

V Bruseli 16. októbra 2017
(OR. en)

13224/17

Medziinštitucionálny spis:
2016/0231 (COD)

CLIMA 278
ENV 846
ENER 404
TRANS 413
AGRI 549
COMPET 672
ECOFIN 825
CODEC 1597

VÝSLEDOK ROKOVANIA

Od:	Generálny sekretariát Rady
Komu:	Delegácie
Č. predch. dok.:	12830/17
Č. dok. Kom.:	11483/16 + ADD 1 - COM(2016) 482 FINAL
Predmet:	Návrh nariadenia Európskeho parlamentu a Rady o záväznom ročnom znižovaní emisií skleníkových plynov členskými štátmi v rokoch 2021 až 2030 v záujme odolnej energetickej únie a splnenia záväzkov podľa Parížskej dohody, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady č. 525/2013 o mechanizme monitorovania a nahlasovania emisií skleníkových plynov a nahlasovania ďalších informácií relevantných z hľadiska zmeny klímy (prvé čítanie) – všeobecné smerovanie

Delegáciám v prílohe zasielame na účely informovania znenie, v súvislosti s ktorým dosiahla Rada (životné prostredie) na zasadnutí 13. októbra 2017 dohodu o všeobecnom smerovaní k uvedenému návrhu.

Zmeny oproti predchádzajúcej verzii (12830/17), ktorá je výsledkom rokovaní Rady, sú vyznačené **tučným podčiarknutým písmom** a vypustený text je označený symbolom [...]. Predchádzajúce zmeny návrhu Komisie sú podčiarknuté.

Návrh

NARIADENIE EURÓPSKEHO PARLAMENTU A RADY

o záväznom ročnom znižovaní emisií skleníkových plynov členskými štátmi v rokoch 2021 až 2030 v záujme odolnej energetickej únie a splnenia záväzkov podľa Parížskej dohody, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 525/2013 [...]

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKY PARLAMENT A RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 192 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie¹,

po postúpení návrhu legislatívneho aktu národným parlamentom,

so zreteľom na stanovisko Európskeho hospodárskeho a sociálneho výboru²,

so zreteľom na stanovisko Výboru regiónov³,

konajúc v súlade s riadnym legislatívnym postupom,

- (1) V záveroch Európskej rady [...] z 23. a 24. októbra 2014 o rámci politík v oblasti klímy a energetiky na obdobie do roku 2030 sa schválil záväzný cieľ dosiahnuť v celom hospodárstve do roku 2030 domáce zníženie emisií skleníkových plynov aspoň o 40 % v porovnaní s rokom 1990, čo sa potvrdilo aj v jej záveroch zo 17. – 18. marca 2016. [...]

¹ Ú. v. EÚ C , , s. .

² Ú. v. EÚ C , , s. .

³ Ú. v. EÚ C , , s. .

- (2) V záveroch Európskej rady z 23. – 24. októbra 2014 sa uvádza, že cieľ by Únia ako celok mala splniť nákladovo čo najefektívnejším spôsobom, pričom v systéme Únie na obchodovanie s emisiami (EU ETS) ustanovenom v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES⁴ a v sektoroch mimo ETS by do roku 2030 v porovnaní s rokom 2005 malo dôjsť k zníženiu o 43 %, resp. 30 % [...]. K dosiahnutiu tohto znižovania emisií by mali prispieť všetky odvetvia hospodárstva a na tomto úsilí by sa mali podieľať všetky členské štáty, pričom by sa mala zabezpečiť rovnováha medzi spravodlivosťou a solidaritou. Metodika stanovovania vnútroštátnych cieľov znižovania emisií v sektoroch mimo ETS so všetkými prvkami, ktoré sa uplatňujú v rozhodnutí Európskeho parlamentu a Rady 406/2009/ES⁵, by sa mala uplatňovať až do roku 2030, pričom úsilie by sa malo rozdeliť na základe pomerného hrubého domáceho produktu (HDP) na obyvateľa. K celkovému zníženiu v rámci EÚ do roku 2030 prispievajú všetky členské štáty, pričom ich ciele budú v rozmedzí 0 % až 40 % v porovnaní s rokom 2005. Vnútroštátne ciele v skupine členských štátov s HDP na obyvateľa vyšším než priemer Únie by sa pomerne mali upraviť tak, aby spravodlivo a vyvážené odrážali nákladovú efektívnosť. Dosiahnutie týchto znížení emisií skleníkových plynov by malo posilniť efektívnosť a inovácie v európskom hospodárstve, a najmä podporiť zlepšenia, hlavne v stavebníctve, poľnohospodárstve, odpadovom hospodárstve a doprave, pokiaľ patria do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia.

⁴ Smernica Európskeho parlamentu a Rady 2003/87/ES z 13. októbra 2003 o vytvorení systému obchodovania s emisnými kvótami skleníkových plynov v Spoločenstve, a ktorou sa mení a dopĺňa smernica Rady 96/61/ES (Ú. v. EÚ L 275, 25.10.2003, s. 32).

⁵ Rozhodnutie Európskeho parlamentu a Rady č. 406/2009/ES z 23. apríla 2009 o úsilí členských štátov znížiť emisie skleníkových plynov s cieľom splniť záväzky Spoločenstva týkajúce sa zníženia emisií skleníkových plynov do roku 2020 (Ú. v. EÚ L 140, 5.6.2009, s. 136).

- (3) Týmto nariadením sa vykonávajú aj príspevky Únie v rámci Parížskej dohody⁶, ktorá sa prijala na základe Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy (ďalej len „UNFCCC“) a ktorá sa ratifikovala v mene Únie 5. októbra 2016 v súlade s rozhodnutím Rady (EÚ) 2016/1841⁷. Závazok [...] Únie znížiť emisie v celom hospodárstve je obsiahnutý v plánovanom vnútroštátne stanovenom príspevku [...], ktorý na účely Parížskej dohody predložila Únie a jej členské štáty sekretariátu UNFCCC 6. marca 2015. Parížska dohoda nadobudla platnosť 4. novembra 2016 a nahrádza sa ňou prístup stanovený v Kjótskom protokole z roku 1997, ktorý sa bude uplatňovať len do roku 2020.
- (4) [začlenené do odôvodnenia č. 3]
- (5) Prechod na čistú energiu si vyžaduje zmeny investičného správania a stimuly naprieč celým spektrom politík. Jednou z kľúčových priorít Únie je vytvoriť odolnú energetickú úniu s cieľom poskytovať občanom bezpečnú, udržateľnú, konkurencieschopnú a finančne dostupnú energiu. Dosiahnutie tohto zámeru si vyžaduje pokračovanie ambiciózných opatrení v oblasti klímy v tomto nariadení a pokrok pri iných aspektoch energetickej únie, ako sa stanovuje v oznámení Komisie a názvom Rámcová stratégia odolnej energetickej únie s výhľadovou politikou v oblasti zmeny klímy⁸.

⁶ Ú. v. EÚ L 282, 19.10.2016, s. 4.

⁷ Rozhodnutie Rady (EÚ) 2016/1841 z 5. októbra 2016 o uzavretí Parížskej dohody prijatej na základe Rámcového dohovoru Organizácie Spojených národov o zmene klímy v mene Európskej únie (Ú. v. EÚ L 282, 19.10.2016, s. 1).

⁸ 6594/15 – COM(2015) 80 final.

- (6) Toto nariadenie by sa malo vzťahovať na emisie z kategórií energetiky, priemyselných procesov a používania výrobkov, poľnohospodárstva a nakladania s odpadom podľa Medzivládneho panelu o zmene klímy (IPCC) a podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013⁹ s výnimkou emisií z činností uvedených v prílohe I k smernici 2003/87/ES. Bez toho, aby bol dotknutý článok 7 a článok 9 ods. 2 tohto nariadenia, by sa toto nariadenie nemalo vzťahovať na činnosti, na ktoré sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) .../... [LULUCF]^{10**}.
- (7) Údaje, ktoré sa v súčasnosti nahlasujú v rámci národných inventúr skleníkových plynov a registrov jednotlivých štátov a Únie, nestačia na to, aby sa na úrovni členských štátov dali určiť emisie CO₂ z civilnej leteckej dopravy, na ktoré sa nevzťahuje smernica 2003/87/ES. Pri prijímaní povinností nahlasovania by Únia nemala zaťažovať členské štáty a malé a stredné podniky (MSP) viac, ako je primerané sledovaným cieľom. Emisie CO₂ z letov, na ktoré sa nevzťahuje smernica 2003/87/ES, predstavujú iba veľmi malú časť celkových emisií skleníkových plynov a vytvorenie systému nahlasovania týchto emisií by bolo vzhľadom na existujúce požiadavky pre širší sektor podľa smernice 2003/87/ES neúmerne zaťažujúce. Preto by sa emisie CO₂ zo zdroja kategórie „1.A.3.A civilná letecká doprava“ IPCC na účely tohto nariadenia mali považovať za nulové.
- (8) Zníženie emisií skleníkových plynov zo strany každého členského štátu do roku 2030 by sa malo stanoviť vo vzťahu k úrovni jeho preskúmaných emisií skleníkových plynov z roku 2005, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, okrem overených emisií zo zariadení, ktoré v roku 2005 už boli funkčné, ale ktoré boli zahrnuté do EU ETS až po roku 2005. Ročne pridelené emisné kvóty na obdobie rokov 2021 až 2030 by sa mali určiť na základe údajov predložených členskými štátmi a preskúmaných Komisiou.

⁹ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 525/2013 z 21. mája 2013 o mechanizme monitorovania a nahlasovania emisií skleníkových plynov a nahlasovania ďalších informácií na úrovni členských štátov a Únie relevantných z hľadiska zmeny klímy a o zrušení rozhodnutia č. 280/2004/ES (Ú. v. EÚ L 165, 18.6.2013, s. 13).

¹⁰ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady .../... o začlenení emisií a záchyto
skleníkových plynov z využívania pôdy, zo zmien vo využívaní pôdy a z lesného
hospodárstva do rámca politík v oblasti klímy a energetiky na rok 2030, ktorým sa mení
nariadenie (EÚ) č. 525/2013 (Ú. v. EÚ ...).

* Pozri dokument 11494/2016 [LULUCF].

- (9) V koncepcii ročných záväzných vnútroštátnych limitov zakotvenej v rozhodnutí [...] č. 406/2009/ES by sa malo pokračovať aj v období 2021 až 2030, pričom výpočet vývoja emisií by sa mal začať od roku 2020 a vychádzať z priemerných emisií skleníkových plynov v období rokov 2016 až 2018, pričom konečným bodom by mal byť limit na rok 2030 stanovený pre každý členský štát. Členským štátom, ktoré majú jednak kladný limit podľa rozhodnutia 406/2009/ES a narastajúce ročne pridelené emisné kvóty v rokoch 2017 až 2020 stanovené v súlade s rozhodnutím Komisie 2013/162/EÚ¹¹ a vykonávacím rozhodnutím Komisie 2013/634/EÚ¹², sa v roku 2021 poskytne úprava pridelených limitov s cieľom zohľadniť kapacitu na zvýšené emisie za uvedené roky. [...]. **Pre určité členské štáty by sa mala ustanoviť dodatočná úprava vzhľadom na ich osobitnú situáciu, keď majú kladný limit podľa rozhodnutia č. 406/2009/ES a zároveň buď najnižšie emisie skleníkových plynov na obyvateľa podľa uvedeného rozhodnutia, alebo najnižší podiel emisií skleníkových plynov z odvetví, na ktoré sa nevzťahuje uvedené rozhodnutie, v porovnaní s ich celkovými emisiami skleníkových plynov. Táto dodatočná úprava by sa mala vzťahovať iba na časť potrebných znížení emisií v období rokov 2021 až 2029, aby sa zachovali stimuly pre dodatočné zníženie emisií a aby sa neovplyvilo dosiahnutie cieľa na rok 2030 s ohľadom na použitie iných úprav a možností flexibility podľa tohto nariadenia.**
- (10) Vytvára sa nová jednorazová možnosť flexibility s cieľom uľahčiť dosiahnutie cieľov v prípade tých členských štátov, ktoré majú vnútroštátne ciele znižovania výrazne vyššie, než je jednak priemer Únie, jednak ich potenciál nákladovo efektívneho znižovania, ako aj v prípade členských štátov, ktoré žiadnym priemyselným zariadeniam v roku 2013 nepridelili bezplatné kvóty [...].

¹¹ Rozhodnutie Komisie 2013/162/EÚ z 26. marca 2013 o stanovení ročne pridelených emisných kvót členských štátov na roky 2013 až 2020 podľa rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 406/2009/ES (Ú. v. EÚ L 90, 28.3.2013, s. 106).

¹² Vykonávacie rozhodnutie Komisie 2013/634/EÚ z 31. októbra 2013 o úprave ročne pridelených emisných kvót členských štátov na roky 2013 až 2020 podľa rozhodnutia Európskeho parlamentu a Rady č. 406/2009/ES (Ú. v. EÚ L 292/19, 1.11.2013, s. 19).

- (10a) Východiskový bod založený na priemerných emisiách skleníkových plynov v rokoch 2016 až 2018 dostatočne nezohľadňuje predchádzajúce úsilie, ktoré vyvinuli od roku 2013 tie členské štáty, ktorých HDP na obyvateľa bolo v roku 2013 pod priemerom Únie. Preto je vhodné stanoviť obmedzenú osobitnú bezpečnostnú rezervu zodpovedajúcu najviac 115 miliónom ton ekvivalentu CO₂ pri zachovaní environmentálnej integrity tohto nariadenia, ako aj stimuly pre členské štáty, aby prijímali opatrenia nad rámec minimálnych príspevkov podľa tohto nariadenia [...]. Táto rezerva by mala byť prínosom pre členské štáty, ktorých HDP na obyvateľa bolo v roku 2013 pod priemerom Únie, ktorých emisie sú v rokoch 2013 až 2020 nižšie ako ich ročné prídely a ktoré majú problém dosiahnuť svoj cieľ v oblasti emisií do roku 2030 napriek tomu, že využívajú iné možnosti flexibility ustanovené v tomto nariadení. [...] Rezerva takejto veľkosti by pokryla významnú časť odhadovaného súhrnného deficitu oprávnených členských štátov v období rokov 2021 až 2030 bez ďalších politík, pričom by sa zachovali stimuly pre ďalšie opatrenia. Uvedená rezerva by sa mala týmto členským štátom sprístupniť v roku 2032 [...] za predpokladu, že jej využitie neohrozí dosiahnutie cieľového zníženia emisií skleníkových plynov v Únii o 30 % do roku 2030 v sektoroch, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie.
- (11) Množstvo opatrení Únie posilňuje schopnosť členských štátov plniť si záväzky v oblasti klímy a sú kľúčové pri dosahovaní potrebného zníženia emisií v sektoroch, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie. Patria sem právne predpisy o fluórovaných skleníkových plynoch a znižovaní emisií CO₂ z cestných vozidiel, energetickej hospodárnosti budov, obnoviteľných zdrojoch energie, energetickej efektívnosti a obehovom hospodárstve, ako aj nástroje financovania Únie zamerané na investície v oblasti zmeny klímy.

(12) Nariadením [LULUCF] sa stanovujú pravidlá započítavania emisií a záchytov skleníkových plynov z využívania pôdy, zo zmien vo využívaní pôdy a z lesného hospodárstva (LULUCF). Zatiaľ čo environmentálny výsledok podľa tohto nariadenia z hľadiska úrovne zníženia emisií skleníkových plynov, ktoré sa majú dosiahnuť, je ovplyvnený zohľadnením množstva, ktoré zodpovedá najviac výške celkových čistých záchytov a celkových čistých emisií z odlesnenej pôdy, zo zalesnenej pôdy, z obhospodarovanej ornej pôdy a z obhospodarovaných trávnych porastov, ako sa vymedzuje v nariadení [LULUCF], mala by sa umožniť flexibilita v podobe maximálneho množstva 280 miliónov ton ekvivalentu CO₂ z týchto záchytov rozdelených medzi členské štáty podľa údajov v prílohe III, ako dodatočná možnosť, ktorú členské štáty budú môcť v prípade potreby využiť na plnenie svojich záväzkov. V celkovom množstve a jeho rozdelení medzi členské štáty sa zohľadňuje nižší potenciál zmierňovania v odvetví poľnohospodárstva a využívania pôdy a primeraný príspevok tohto odvetvia k zmierňovaniu a sekvestracii emisií skleníkových plynov. Ak sa prijímajú vykonávacie akty na aktualizáciu lesných referenčných úrovní vychádzajúcich z národných lesohospodárskych plánov započítavania podľa článku 8 ods. 6 nariadenia [LULUCF], mala by sa na Komisiu delegovať právomoc prijímať akty [...] v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, aby vo flexibilita zakotvenej v tomto nariadení bol zohľadnený príspevok kategórie započítavania, ktorou je obhospodarovaná lesná pôda. Pred prijatím takéhoto delegovaného aktu by Komisia mala posúdiť spoľahlivosť započítavania za obhospodarovanú lesnú pôdu na základe dostupných údajov, a predovšetkým konzistentnosť predpokladaných a skutočných údajov o ťažbe. Okrem toho by sa podľa [...] nariadenia [LULUCF] mala povoliť možnosť dobrovoľne zrušiť ročné prídely emisných kvót, aby sa takéto sumy mohli brať do úvahy pri posudzovaní toho, či členské štáty dodržiavajú požiadavky podľa uvedeného nariadenia [...].

(13) S cieľom zabezpečiť efektívne, transparentné a nákladovo efektívne nahlasovanie a overovanie emisií skleníkových plynov a ostatných informácií potrebných na posúdenie pokroku v oblasti ročných pridelených emisných kvót členského štátu, by sa mali požiadavky na každoročné nahlasovanie a hodnotenie podľa tohto nariadenia zlúčiť s príslušnými článkami podľa nariadenia (EÚ) č. 525/2013. Uvedeným nariadením by sa tiež malo zabezpečiť, aby sa aj naďalej každoročne hodnotil pokrok členských štátov pri znižovaní emisií, pričom sa zohľadní pokrok v politikách Únie a opatrenia a informácie od členských štátov. Každé dva roky by toto hodnotenie malo zahŕňať predpokladaný pokrok Únie pri plnení jej cieľov znižovania emisií a pokrok členských štátov pri plnení ich povinností. Uplatnenie odpočítania by sa malo zvažovať iba v päťročných intervaloch, aby bolo možné zohľadniť potenciálny príspevok z odlesnenej pôdy, zo zalesnenej pôdy, z obhospodarovanej ornej pôdy a z obhospodarováných trávnych porastov dosiahnutý podľa nariadenia [LULUCF]. Nie je tým dotknutá povinnosť Komisie zabezpečiť súlad s povinnosťami členských štátov vyplývajúcimi z tohto nariadenia ani právomoc Komisie začať konania o porušení povinnosti na tento účel.

(13a) Nariadenie (EÚ) č. 525/2013 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

(14) Európska rada vo svojich záveroch z 23. – 24. októbra 2014 uviedla, že dostupnosť a využitie existujúcich nástrojov flexibility v sektoroch mimo ETS by sa mali výrazne posilniť, aby sa zabezpečila nákladová účinnosť kolektívneho úsilia EÚ a konvergencia objemu emisií na obyvateľa do roku 2030. Ako prostriedok na zvýšenie všeobecnej nákladovej efektívnosti celkových znížení by členské štáty mali mať možnosť previesť časť svojich ročne pridelených emisných kvót na iný členský štát. Mala by sa zabezpečiť transparentnosť takýchto prevodov a tieto by sa mali realizovať vzájomne vyhovujúcim spôsobom, a to napríklad aj formou aukcií, využívania trhových sprostredkovateľov pôsobiacich v podobe agentúr alebo dvojstrannými dohodami. Každý takýto prevod môže byť výsledkom projektu alebo programu zníženia emisií skleníkových plynov, ktorý sa uskutočňuje v predávajúcom členskom štáte a ktorý financuje prijímajúci členský štát.

- (15) Cieľom Európskej environmentálnej agentúry je podporovať udržateľný rozvoj a pomáhať pri dosahovaní výrazného a merateľného zlepšenia stavu životného prostredia poskytovaním včasných, cielených, dôležitých a spoľahlivých informácií tvorcom politik, verejným inštitúciám a verejnosti. Európska environmentálna agentúra by mala podľa potreby pomáhať Komisii v súlade s jej ročným pracovným programom.
- (16) S cieľom vytvoriť priestor na vhodné započítavanie transakcií podľa tohto nariadenia vrátane využívania flexibility a uplatňovania kontroly súladu by sa Komisii mala udeliť právomoc prijímať akty v súlade s článkom 290 Zmluvy o fungovaní Európskej únie v súvislosti so zabezpečením presného započítavania podľa tohto nariadenia prostredníctvom registra Únie. Potrebné ustanovenia by mali byť obsiahnuté v jedinom právnom nástroji kombinujúcom ustanovenia o započítavaní podľa smernice 2003/87/ES, nariadenia (EÚ) č. 525/2013, nariadenia [LULUCF] a tohto nariadenia. Je osobitne dôležité, aby Komisia počas prípravných prác uskutočnila príslušné konzultácie, a to aj na úrovni expertov, a aby tieto konzultácie viedla v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva. Predovšetkým treba uviesť, že v záujme rovnakého zastúpenia pri príprave delegovaných aktov sa všetky dokumenty doručujú Európskemu parlamentu a Rade v rovnakom čase ako odborníkom z členských štátov a odborníci Európskeho parlamentu a Rady majú systematický prístup na zasadnutia expertných skupín Komisie, ktoré sa zaoberajú prípravou delegovaných aktov.
- (17) V záujme zabezpečenia jednotných podmienok na vykonávanie článku 4, podľa ktorého sa budú členským štátom stanovovať ročné emisné limity, by sa vykonávacie právomoci mali preniesť na Komisiu. Tieto právomoci by sa mali vykonávať v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011¹³.
- (18) Týmto nariadením nie sú dotknuté prísnejšie vnútroštátne ciele.

¹³ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 182/2011 zo 16. februára 2011, ktorým sa ustanovujú pravidlá a všeobecné zásady mechanizmu, na základe ktorého členské štáty kontrolujú vykonávanie vykonávacích právomocí Komisie (Ú. v. EÚ L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (19) Akékoľvek úpravy rozsahu stanoveného v článkoch 11, 24, 24a a 27 smernice [...] 2003/87/ES by sa mali zhodovať s príslušnými úpravami maximálneho množstva emisií skleníkových plynov, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie. Ak teda členské štáty do svojich záväzkov podľa tohto nariadenia zahrnú dodatočné emisie zo zariadení, na ktoré sa predtým vzťahovala smernica 2003/87/ES, tieto členské štáty by mali zaviesť ďalšie politiky a opatrenia v odvetviach patriacich do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia s cieľom znížiť tieto emisie.
- (20) Toto nariadenie by sa malo preskúmať v roku 2024 a následne každých 5 rokov s cieľom vyhodnotiť jeho celkové fungovanie. Toto preskúmanie by malo okrem iného zohľadniť meniace sa vnútroštátne okolnosti a vychádzať z výsledkov facilitačného dialógu 2018 a globálneho hodnotenia podľa Parížskej dohody. Okrem toho by Komisia v rámci svojho pravidelného podávania správ podľa nariadenia (EÚ) č. 525/2013 mala posúdiť aj výsledok facilitačného dialógu v roku 2018.
- (21) Keďže ciele tohto nariadenia, a to najmä stanovenie povinností členských štátov, pokiaľ ide o ich minimálne príspevky k splneniu cieľa Únie v oblasti zníženia emisií skleníkových plynov na obdobie rokov 2021 až 2030, nie je možné uspokojivo dosiahnuť na úrovni členských štátov, ale vzhľadom na ich rozsah a dôsledky ich možno lepšie dosiahnuť na úrovni Únie, môže Únia prijať opatrenia v súlade so zásadou subsidiarity podľa článku 5 Zmluvy o Európskej únii. V súlade so zásadou proporcionality podľa uvedeného článku toto nariadenie neprekračuje rámec toho, čo je nevyhnutné na dosiahnutie týchto cieľov,

PRIJALI TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Predmet úpravy

Týmto nariadením sa stanovujú povinnosti členských štátov týkajúce sa ich minimálnych príspevkov [...] počas obdobia rokov 2021 až 2030 k splneniu cieľa [...] Únie, ktorým je zníženie emisií skleníkových plynov v sektoroch, na ktoré sa vzťahuje článok 2, do roku 2030 o 30 % oproti úrovniam z roku 2005, ako aj pravidlá určovania ročných pridelených emisných kvót a hodnotenia pokroku členských štátov pri plnení ich minimálnych príspevkov.

Článok 2

Rozsah pôsobnosti

1. Toto nariadenie sa vzťahuje na emisie skleníkových plynov z kategórií zdroja podľa IPCC, ktorými sú energetika, priemyselné procesy a používanie výrobkov, poľnohospodárstvo a odpady v zmysle nariadenia (EÚ) č. 525/2013, s výnimkou emisií z činností uvedených v prílohe I k smernici 2003/87/ES.
2. Bez toho, aby bol dotknutý článok 7 a článok 9 ods. 2 tohto nariadenia, sa toto nariadenie nevzťahuje na emisie a záchyty skleníkových plynov, na ktoré sa vzťahuje nariadenie [LULUCF].
3. Na účely tohto nariadenia sa emisie CO₂ z kategórie zdroja „1.A.3.A civilná letecká doprava“ podľa IPCC považujú za nulové.

Článok 3

Vymedzenie pojmov

Na účely tohto nariadenia:

- (1) „Emisie skleníkových plynov“ sú emisie oxidu uhličitého (CO₂), metánu (CH₄), oxidu dusného (N₂O), fluórovaných uhlíkovodíkov (HFC), plnofluórovaných uhlíkovodíkov (PFC), fluoridu dusitého (NF₃) a fluoridu sírového (SF₆) vyjadrené v tonách ekvivalentu CO₂, ktoré sa určujú podľa nariadenia (EÚ) č. 525/2013 a na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie;
- (2) „Ročne pridelené emisné kvóty“ sú maximálne povolené emisie skleníkových plynov za každý rok v období rokov 2021 až 2030, ktoré sa určujú podľa článku 4 ods. 3 a článku 10;
- (3) „emisná kvóta EU ETS“ je „kvóta“ v zmysle článku 3 písm. a) smernice 2003/87/ES.

Článok 4

Ročné limity emisií na obdobie rokov 2021 až 2030

1. Každý členský štát do roku 2030 obmedzí svoje emisie skleníkových plynov najmenej o percentuálnu hodnotu, ktorá je pre daný členský štát stanovená v prílohe I k tomuto nariadeniu vzhľadom na jeho emisie v roku 2005 určené podľa odseku 3.
2. S výhradou nástrojov flexibility stanovených v článkoch 5, 6 a 7 tohto nariadenia, úpravy podľa článku 10 ods. 2 tohto nariadenia a po zohľadnení akýchkoľvek odpočítaní vyplývajúcich z uplatňovania článku 7 rozhodnutia 406/2009/ES každý členský štát zabezpečí, aby jeho emisie skleníkových plynov v žiadnom roku v období rokov 2021 až 2029 nepresiahli limit vymedzený lineárnou trajektóriou so začiatkom v roku 2020 na úrovni jeho priemerných emisií skleníkových plynov v priebehu rokov 2016, 2017 a 2018 určených podľa odseku 3 tohto článku a koncom v roku 2030 na úrovni limitu stanoveného pre daný členský štát v prílohe I k tomuto nariadeniu.

3. Komisia prijme [...] vykonávacie akty, ktorými stanoví ročne pridelené emisné kvóty na roky 2021 až 2030 vyjadrené v tonách ekvivalentu CO₂ podľa odsekov 1 a 2. Na účely týchto vykonávacích aktov Komisia vykoná komplexné preskúmanie údajov v najnovších národných inventúrach za rok 2005 a obdobie rokov 2016 až 2018 predložených členskými štátmi podľa článku 7 nariadenia (EÚ) č. 525/2013. V týchto aktoch sa uvedie aj hodnota emisií jednotlivých členských štátov v roku 2005, ktorá sa používa na stanovenie ročných pridelených emisných kvót uvedených v odsekoch 1 a 2 tohto článku.
4. Týmito vykonávacími aktmi sa na základe percentuálnych údajov oznámených členskými štátmi podľa článku 6 ods. 2 stanovia aj celkové množstvá, ktoré možno zohľadniť pri posudzovaní dosiahnutia súladu členských štátov podľa článku 9 v rokoch 2021 až 2030. Ak súčet celkových množstiev všetkých členských štátov presiahne spoločné celkové množstvo vo výške 100 miliónov, celkové množstvá pre každý členský štát sa znížia pomerným dielom tak, aby sa neprekročilo spoločné celkové množstvo.
5. Tieto vykonávacie akty sa prijímajú v súlade s postupom preskúmania uvedeným v článku 13.

Článok 5

Nástroje flexibility na dosiahnutie ročných limitov emisií

- 1.¹⁴ Na obdobie rokov 2021 až 2025 si členský štát môže požičať až 10 % zo svojich ročne pridelených emisných kvót na nasledujúci rok.
2. Na obdobie rokov 2026 až 2029 si členský štát môže požičať až 5 % svojich ročne pridelených emisných kvót na nasledujúci rok.

¹⁴ Predtým odsek 2. Znenie bývalého odseku 1 sa vypúšťa (nadbytočný).

3. Členský štát, ktorého emisie skleníkových plynov v danom roku sú pod úrovňou jeho ročne pridelených emisných kvót na daný rok s prihliadnutím na využívanie flexibilit podľa tohto článku a článku 6, si môže uložiť daný prebytok svojich ročne pridelených emisných kvót na nasledujúce roky až do roku 2030.
4. Členský štát môže previesť na iné členské štáty až 5 % svojich ročne pridelených emisných kvót za príslušný rok. Prijímajúci členský štát môže toto množstvo využiť na účely dosiahnutia súladu v zmysle článku 9 za príslušný rok alebo za nasledujúce roky až do roku 2030.
5. Členský štát, ktorého preskúmané emisie skleníkových plynov v danom roku sú pod úrovňou jeho ročne pridelenej emisnej kvóty na daný rok, môže s prihliadnutím na využívanie flexibilit podľa odsekov 1 až 4 tohto podľa článku a článku 6 previesť prebytok svojej ročne pridelenej emisnej kvóty na iné členské štáty. Prijímajúci členský štát môže toto množstvo využiť na účely dosiahnutia súladu podľa článku 9 za príslušný rok alebo za nasledujúce roky až do roku 2030.
- 5a. Členské štáty môžu použiť príjmy z prevodov pridelených kvót podľa odsekov 4 a 5 na riešenie zmeny klímy v Únii alebo v tretích krajinách. Členské štáty informujú Komisiu o všetkých opatreniach prijatých podľa tohto odseku.
- 5b. Každý prevod podľa odsekov 4 a 5 tohto článku môže byť výsledkom projektu alebo programu na zníženie emisií skleníkových plynov, ktorý sa uskutočňuje v predávajúcom členskom štáte a ktorý financuje prijímajúci členský štát, pričom je potrebné zamedziť dvojitému započítaniu a zabezpečiť vysledovateľnosť.
6. Členské štáty môžu na účely dosiahnutia súladu podľa článku 9 tohto nariadenia používať kredity z projektov vydané podľa článku 24a ods. 1 smernice 2003/87/ES bez akéhokoľvek kvantitatívneho limitu, pričom je potrebné zabrániť dvojitému započítaniu.

Flexibilita pre niektoré členské štáty po znížení kvót EU ETS

1. V prípade členských štátov uvedených v prílohe II sa môže zrušenie kvót v obmedzenom množstve najviac 100 miliónov kvót EU ETS [...] spoločne zohľadniť na účely dosiahnutia súladu s týmto nariadením. Toto zrušenie sa vykoná z aukčných objemov dotknutého členského štátu podľa článku 10 smernice 2003/87/ES.
2. Členské štáty uvedené v prílohe II oznámia Komisii do 31. decembra 2019 každý zámer využiť obmedzené zrušenie kvót EU ETS uvedené v odseku 1 tohto článku až do percentuálnej hodnoty uvedenej v prílohe II za každý rok počas obdobia rokov 2021 až 2030 za každý dotknutý členský štát na účely dosiahnutia súladu podľa článku 9. Členské štáty uvedené v prílohe II sa môžu rozhodnúť oznámenú percentuálnu hodnotu počas daného obdobia dvakrát zmeniť smerom nadol, t. j. v rokoch 2024 a 2027. V takom prípade oznámia toto rozhodnutie Komisii do 31. decembra 2024 a v prípade potreby do 31. decembra 2027.
3. Na základe žiadosti niektorého členského štátu ústredný správca určený podľa článku 20 smernice 2003/87/ES ([...] ďalej len „ústredný správca“) zohľadní množstvo, ktoré nepresiahne celkové množstvo uvedené v článku 4 ods. 4 tohto nariadenia, pri posudzovaní toho, či daný členský štát dosahuje súlad podľa článku 9 tohto nariadenia. Za každý rok v období rokov 2021 až 2030 sa pre daný členský štát podľa článku 12 ods. 4 smernice 2003/87/ES zruší jedna desatina množstva kvót EU ETS určených podľa článku 4 ods. 4 tohto nariadenia.
4. Ak členský štát v súlade s odsekom 2 tohto článku oznámil Komisii svoje rozhodnutie upraviť oznámenú percentuálnu hodnotu, pre daný členský štát sa za každý z rokov 2026 až 2030 respektíve 2028 až 2030 zruší takto znížené množstvo kvót.

Článok 7

Použitie dodatočných čistých záchytoz z odlesnenej pôdy, zo zalesnenej pôdy, z obhospodarovanej ornej pôdy a z obhospodarovaných trávnych porastov až do výšky 280 miliónov

1. Pokiaľ emisie členského štátu presiahnu jeho ročne pridelené emisné kvóty za príslušný rok, na účely dodržiavania súladu zo strany tohto členského štátu podľa článku 9 tohto nariadenia možno za daný rok zohľadniť množstvo nepresahujúce súčet celkových čistých záchytoz a celkových čistých emisií z kombinovaných kategórií započítavania, ktorými sú odlesnená pôda, zalesnená pôda, obhospodarovaná orná pôda a obhospodarované trávne porasty uvedené v článku 2 nariadenia [LULUCF], a to za predpokladu, že:
 - a) súhrnné množstvo zohľadnené pre daný členský štát za všetky roky v období rokov 2021 až 2030 nepresahuje maximálne množstvo stanovené v prílohe III pre príslušný členský štát;
 - b) toto množstvo presahuje požiadavky daného členského štátu podľa článku 4 nariadenia [LULUCF];
 - c) členský štát nezískal od iných členských štátov viac čistých záchytoz podľa nariadenia [LULUCF] než previedol a
 - d) členský štát spĺňa požiadavky nariadenia [LULUCF].
2. Komisia prijíma delegované akty v súlade s článkom 12 tohto nariadenia s cieľom zmeniť odsek 1 tohto článku v záujme zohľadnenia príspevku kategórie započítavania, ktorou je obhospodarovaná lesná pôda, ak sa prijímú vykonávacie akty na aktualizáciu lesných referenčných úrovní vychádzajúcich z národných lesohospodárskych plánov započítavania podľa článku 8 ods. 6 nariadenia [LULUCF] [...].

Článok 8

Nápravné opatrenia

1. Ak Komisia po posúdení podľa článku 21 nariadenia (EÚ) č. 525/2013 a s prihliadnutím na plánované použitie nástrojov flexibility uvedených v článkoch 5 až 7 tohto nariadenia zistí, že členský štát nedosahuje dostatočný pokrok, tento členský štát predloží Komisii do troch mesiacov plán nápravných opatrení, ktorý obsahuje:

 - a) kroky, ktoré členský štát musí vykonať, aby si splnil špecifické povinnosti podľa článku 4 tohto nariadenia, prostredníctvom vnútroštátnych politik a opatrení a vykonávania opatrení Únie;
 - b) časový plán realizácie týchto krokov, ktorý umožní posúdiť každoročný pokrok pri ich realizácii.

2. Komisii pri posudzovaní takýchto plánov podľa potreby pomáha Európska environmentálna agentúra v súlade s jej ročným pracovným programom.
3. Komisia môže vydať k plánom predloženým v súlade s odsekom 1 stanovisko, ktoré v takom prípade vydá do štyroch mesiacov od doručenia týchto plánov.

Článok 9

Kontrola súladu

1. Ak preskúmané emisie skleníkových plynov niektorého členského štátu presiahnu jeho ročne pridelené emisné kvóty za akýkoľvek konkrétny rok obdobia podľa odseku 2 tohto článku a flexibility využité podľa článkov 5 až 7, v rokoch 2027 a 2032 sa a uplatnia tieto opatrenia:
 - a) zvýšenie objemu emisií členského štátu v nasledujúcom roku o objem rovnajúci sa množstvu nadmerných emisií skleníkových plynov v tonách ekvivalentu CO₂ vynásobený koeficientom 1,08 v súlade s opatreniami prijatými podľa článku 11; a

- b) členskému štátu sa dočasne zakáže, aby prevádzal akúkoľvek časť svojich ročne pridelených emisných kvót na iný členský štát, až kým neobnoví svoj súlad s článkom 4 tohto nariadenia. Ústredný správca zohľadní tento zákaz v registri uvedenom v článku 11.
2. Ak emisie skleníkových plynov členského štátu buď v období rokov 2021 až 2025, alebo v období rokov 2026 až 2030 podľa nariadenia [LULUCF] prekročili jeho objem záchytov skleníkových plynov určených v súlade s článkom 12 uvedeného nariadenia, od ročne pridelených emisných kvót daného členského štátu sa odpočíta objem týchto nadmerných emisií skleníkových plynov za príslušné roky v tonách ekvivalentu CO₂.

Článok 10

Úpravy

1. Počet ročne pridelených kvót každému členskému štátu podľa článku 4 tohto nariadenia sa upraví tak, aby vyjadroval:
- a) úpravy počtov kvót EU ETS [...] vydaných podľa článku 11 smernice 2003/87/ES, ktoré vyplynuli zo zmeny, pokiaľ ide o pokrytie zdrojov v rozsahu pôsobnosti uvedenej smernice v súlade s rozhodnutiami Komisie prijatými podľa uvedenej smernice v súvislosti s konečným schválením [...] národných alokačných plánov na obdobie rokov 2008 až 2012 [...];
 - b) úpravy počtu kvót EU ETS alebo kreditov vydaných podľa článkov 24, resp. 24a smernice 2003/87/ES v súvislosti so znížením emisií v členskom štáte; a
 - c) úpravy počtu kvót EU ETS týkajúce sa emisií skleníkových plynov zo zariadení vyňatých z EU ETS v súlade s článkom 27 smernice 2003/87/ES počas obdobia ich vylúčenia.
2. Ku kvótam prideleným na rok 2021 pre každý členský štát uvedený v danej prílohe sa pripočítava suma uvedená v prílohe IV k tomuto nariadeniu.

3. Komisia uverejní výsledné údaje po takýchto úpravách.

Článok 10a

[...] Bezpečnostná rezerva [...]

1. V registri Únie sa pod podmienkou splnenia cieľa Únie uvedeného v článku 1 zriadi bezpečnostná rezerva zodpovedajúca množstvu do **115** miliónov ton ekvivalentu CO₂. Táto rezerva slúži ako doplnok k nástrojom flexibility ustanoveným v článkoch 5, 6 a 7 [...].
2. Členský štát môže využiť rezervu uvedenú v odseku 1, ak sú splnené všetky tieto podmienky:
 - a) jeho HDP na obyvateľa pri trhových cenách z roku 2013, ktorý uverejnil EUROSTAT v apríli 2016, bol nižší ako priemer Únie;
 - b) jeho súhrnné emisie v rokoch 2013 až 2020 v sektoroch, na ktoré sa vzťahuje toto nariadenie, sú pod úrovňou jeho súhrnných ročných pridelených emisných kvót na roky 2013 až 2020 a
 - c) vyčerpal možnosti nástrojov flexibility podľa článku 5 ods. 2 a 3, v maximálnej miere využil čisté záchyty podľa článku 7, aj keď toto množstvo nedosahuje úroveň stanovenú v prílohe III, neuskutočnil žiadne čisté prevody do iných členských štátov podľa článku 5 a jeho emisie napriek tomu prekračujú jeho ročne pridelené emisné kvóty na obdobie rokov 2026 až 2030.
3. Členský štát, ktorý spĺňa podmienky stanovené v odseku 2, dostane dodatočný prídel z rezervy do výšky jeho deficitu, ktorý využije na dosiahnutie súladu podľa článku 9. Tento prídel nepresiahne 20 % jeho celkového nadbytku v období rokov 2013 až 2020. Ak výsledné celkové množstvo pridelené všetkým členským štátom, ktoré spĺňajú podmienky stanovené v odseku 2, presiahne limit uvedený v odseku 1, prídel jednotlivých členských štátov sa znížia pomerným dielom.

Akémkoľvek množstvo, ktoré zostane v rezerve po pridelení uvedenom v prvom pododseku, sa rozdelí medzi členské štáty uvedené v tom istom pododseku úmerne k ich zostávajúcemu deficitu, nie však tak, aby sa tento deficit presiahol. Takéto množstvo sa môže v prípade každého z týchto členských štátov pripočítať k percentuálnemu podielu uvedenému v prvom pododseku.

4. Po ukončení preskúmania uvedeného v článku 19 nariadenia (EÚ) č. 525/2013 za rok 2020 Komisia uverejní maximálne množstvá uvedené v druhej vete prvého pododseku odseku 3 tohto článku pre jednotlivé členské štáty uvedené v písmenách a) a b) odseku 2.

Článok 11

Register

1. Komisia prijme delegované akty v súlade s článkom 12 na doplnenie tohto nariadenia s cieľom zabezpečiť presné započítavanie podľa tohto nariadenia prostredníctvom registra Únie zriadeného podľa článku 10 nariadenia (EÚ) č. 525/2013, pokiaľ ide o:
- a) ročne pridelené emisné kvóty;
 - b) nástroje flexibility, ktoré sa uplatňujú podľa článkov 5 až 7 tohto nariadenia;
 - c) kontrolu súladu podľa článku 9 tohto nariadenia a
 - d)úpravy podľa článku 10 tohto nariadenia;
 - e) bezpečnostnú rezervu podľa článku 10a tohto nariadenia.
- 1a. Ústredný správca vykonáva automatizovanú kontrolu každej transakcie vykonávanej podľa tohto nariadenia a v prípade potreby transakcie zastaví, aby nedošlo k nezrovnalostiam.
2. Informácie uvedené v písmenách a) až e) odseku 1 a v odseku 1a sa sprístupnia verejnosti.

Vykonávanie delegovania právomoci

1. Komisii sa udeľuje právomoc prijímať delegované akty za podmienok stanovených v tomto článku.
2. Právomoc prijímať delegované akty uvedené v článku 7 ods. 2 a v článku 11 [...] sa Komisii udeľuje na obdobie päť rokov od ... [dátum nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia]. Komisia vypracuje správu týkajúcu sa delegovania právomoci najneskôr deväť mesiacov pred uplynutím tohto päťročného obdobia. Delegovanie právomoci sa automaticky predlžuje na rovnako dlhé obdobia, pokiaľ Európsky parlament alebo Rada nevznesú voči takémuto predĺženiu námietku najneskôr tri mesiace pred koncom každého obdobia.
3. Delegovanie právomoci uvedené v článku 7 ods. 2 a v článku 11 môže Európsky parlament alebo Rada kedykoľvek odvolať. Rozhodnutím o odvolaní sa ukončuje delegovanie právomoci, ktoré sa v ňom uvádza. Rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie* alebo k neskoršiemu dátumu, ktorý je v ňom určený. Nie je ním dotknutá platnosť delegovaných aktov, ktoré už nadobudli účinnosť.
4. Pred prijatím delegovaného aktu Komisia konzultuje s odborníkmi určenými každým členským štátom v súlade so zásadami stanovenými v Medziinštitucionálnej dohode z 13. apríla 2016 o lepšej tvorbe práva.
5. Komisia oznamuje delegovaný akt hneď po prijatí súčasne Európskemu parlamentu a Rade.
6. Delegovaný akt prijatý podľa článku 7 ods. 2 a článku 11 nadobudne účinnosť, len ak Európsky parlament alebo Rada voči nemu nevzniesli námietku v lehote dvoch mesiacov odo dňa oznámenia uvedeného aktu Európskemu parlamentu a Rade alebo ak pred uplynutím uvedenej lehoty Európsky parlament a Rada informovali Komisiu o svojom rozhodnutí nevzniesť námietku. Na podnet Európskeho parlamentu alebo Rady sa táto lehota predĺži o dva mesiace.

Článok 13

Postup výboru

1. Komisii pomáha Výbor pre zmenu klímy zriadený nariadením (EÚ) č. 525/2013. Uvedený výbor je výborom v zmysle nariadenia (EÚ) č. 182/2011.
2. Ak sa odkazuje na tento odsek, uplatňuje sa článok 5 nariadenia (EÚ) č. 182/2011.

Článok 14

Preskúmanie

1. Ustanovenia tohto nariadenia sa preskúmajú okrem iného s prihliadnutím na meniace sa vnútroštátne okolnosti, medzinárodný vývoj a úsilia o dosiahnutie dlhodobých cieľov Parížskej dohody.
2. Komisia predloží Európskemu parlamentu a Rade do šiestich mesiacov po každom globálnom hodnotení podľa článku 14 Parížskej dohody správu o fungovaní tohto nariadenia, jeho prínosu k celkovému cieľu Únie v oblasti znižovania emisií skleníkových plynov do roku 2030 a jeho prínosu k plneniu cieľov Parížskej dohody, najmä pokiaľ ide o potrebu ďalších politík a opatrení Únie na účely zníženia emisií skleníkových plynov zo strany Únie a jej členských štátov, a v prípade potreby môže predložiť návrhy.

Článok 15

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 525/2013

Nariadenie (EÚ) č. 525/2013 sa mení takto:

(1) Článok 7 ods. 1 sa mení takto:

a) ykladá sa toto písmeno:

„aa) od roku 2023 svoje antropogénne emisie skleníkových plynov uvedené v článku 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady .../... [ESR] [...] za rok X-2 v súlade s požiadavkami nahlasovania UNFCCC;“

b) druhý pododsek sa nahrádza takto:

„Členské štáty vo svojich správach každoročne informujú Komisiu o zámere využiť nástroje flexibility stanovené v článku 5 ods. 4 a ods. 5 nariadenia [ESR]. Komisia do troch mesiacov od doručenia týchto informácií členských štátov sprístupní tieto informácie výboru uvedenému v článku 26“.

(2) V článku 13 ods. 1 písm. c) sa dopĺňa tento bod [...]:

„viii) od roku 2023 informácie o vnútroštátnych politikách a opatreniach, ktoré realizovali v záujme splnenia svojich povinností podľa nariadenia [ESR], [...] a informácie o ďalších plánovaných vnútroštátnych politikách a opatreniach zameraných na obmedzenie emisií skleníkových plynov nad rámec ich záväzkov podľa uvedeného nariadenia [...] (presunutú do odseku 1 písm. b).“

(3) V článku 14 ods. 1 sa dopĺňa toto písmeno:

„f) od roku 2023 celkové projekcie skleníkových plynov a samostatné odhady predpokladaných emisií skleníkových plynov zo zdrojov emisií, na ktoré sa vzťahuje smernica 2003/87/ES a nariadenie [ESR][...].

(4) V článku 21 ods. 1 [...] sa vkladá toto písmeno:

„c) povinnosti podľa článku 4 nariadenia [ESR][...]. Pri tomto posudzovaní sa zohľadní pokrok v politikách a opatreniach Únie, ako aj informácie od členských štátov. Každé dva roky hodnotenie obsahuje aj plánovaný pokrok Únie pri plnení jej vnútroštátne stanoveného príspevku k Parížskej dohode, ktorý zahŕňa záväzok Únie k zníženiu emisií v celom hospodárstve, a plánovaný pokrok členských štátov pri plnení ich povinností podľa uvedeného nariadenia.“

Článok 16

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli

*Za Európsky parlament
predseda*

*Za Radu
predseda*

*PRÍLOHA I***ZNÍŽENIE EMISII SKLENÍKOVÝCH PLYNOV ČLENSKÝCH ŠTÁTOV PODĽA
ČLÁNKU 4**

	Zníženie emisií skleníkových plynov členských štátov v roku 2030 pod ich úrovne z roku 2005, určené v súlade s článkom 4 ods. 3
Belgicko	-35 %
Bulharsko	-0 %
Česká republika	-14 %
Dánsko	-39 %
Nemecko	-38 %
Estónsko	-13 %
Írsko	-30 %
Grécko	-16 %
Španielsko	-26 %
Francúzsko	-37 %
Chorvátsko	-7 %
Taliansko	-33 %
Cyprus	-24 %
Lotyšsko	-6 %
Litva	-9 %
Luxembursko	-40 %
Maďarsko	-7 %
Malta	-19 %
Holandsko	-36 %
Rakúsko	-36 %
Poľsko	-7 %
Portugalsko	-17 %
Rumunsko	-2 %
Slovinsko	-15 %
Slovensko	-12 %
Fínsko	-39 %
Švédsko	-40 %
Spojené kráľovstvo	-37 %

PRÍLOHA II

**ČLENSKÉ ŠTÁTY, KTORÉ MÔŽU MAŤ DOČASNÉ ZRUŠENIE KVÓT ETS
ZOHLADNENÉ NA DOSIAHNUTIE SÚLADU PODĽA ČLÁNKU 6**

	Maximálny percentuálny podiel emisií z roku 2005 určený v súlade s článkom 4 ods. 3 tohto nariadenia
Belgicko	2 %
Dánsko	2 %
Írsko	4 %
Luxembursko	4 %
Malta	2 %
Holandsko	2 %
Rakúsko	2 %
Fínsko	2 %
Švédsko	2 %

PRÍLOHA III

CELKOVÉ ČISTÉ ZÁCHYTY Z ODLESNENEJ PÔDY, ZO ZALESNENEJ PÔDY, Z OBHOSPODAROVANEJ ORNEJ PÔDY A Z OBHOSPODAROVANÝCH TRÁVNÝCH PORASTOV, KTORÉ ČLENSKÉ ŠTÁTY MÔŽU ZOHLADNIŤ NA DOSIAHNUTIE SÚLADU NA OBDOBIE ROKOV 2021 AŽ 2030 PODĽA ČLÁNKU 7

	Maximálne množstvo vyjadrené v miliónoch ton ekvivalentu CO ₂
Belgicko	3,8
Bulharsko	4,1
Česká republika	2,6
Dánsko	14,6
Nemecko	22,3
Estónsko	0,9
Írsko	26,8
Grécko	6,7
Španielsko	29,1
Francúzsko	58,2
Chorvátsko	0,9
Taliansko	11,5
Cyprus	0,6
Lotyšsko	3,1
Litva	6,5
Luxembursko	0,25
Maďarsko	2,1
Malta	0,03
Holandsko	13,4
Rakúsko	2,5
Poľsko	21,7
Portugalsko	5,2
Rumunsko	13,2
Slovinsko	1,3
Slovensko	1,2
Fínsko	4,5
Švédsko	4,9
Spojené kráľovstvo	17,8
Maximálne spolu:	280

PRÍLOHA IV

CELKOVÁ ÚPRAVA PODĽA ČLÁNKU 10 ODS. 2

	Celková úprava podľa článku 10 ods. 2 vyjadrená v tonách ekvivalentu CO ₂
Bulharsko	1602912
Česká republika	4440079
Estónsko	145944
Chorvátsko	1148708
Lotyšsko	<u>1698061</u>
Litva	2165895
Maďarsko	6705956
<u>Malta</u>	<u>774000</u>
Poľsko	7456340
Portugalsko	1655253
Rumunsko	10932743
Slovinsko	178809
Slovensko	2160210
